

POR JOSEPH ABRAHAM

El director del condado desvela un presupuesto provisional de 267 millones de dólares

El gerente del condado, Josh Potosek, lleva 16 años participando en el proceso presupuestario del condado de Sullivan. El jueves presentó a los legisladores el presupuesto tentativo del condado para 2023, calificándolo como la propuesta más “fiscalmente conservadora y sólida” presentada durante ese período de tiempo.

El presupuesto tentativo, que asciende a 267,069,580 dólares, presenta una disminución prevista del 0.127 por ciento en la tasa impositiva, la primera desde 2019.

Según el condado, el presupuesto reduce la deuda, amplía los servicios existentes, evita los despidos y elimina la tasa de acceso a los residuos sólidos, todo ello sin aumentar los impuestos. Tampoco propone incurrir en nueva deuda ni recurrir al saldo de fondos del Fondo General.

Además, se espera que la eliminación de la Tasa de Acceso a los Residuos Sólidos ahorre a los residentes entre 45 y 50 dólares y a las empresas hasta 750 dólares anuales por parcela.

“Tal y como lo propone mi oficina, el Presupuesto provisional del condado de Sullivan para 2023 prioriza lo que es importante para nuestros residentes: la reducción de impuestos, la reducción de la deuda, la inversión en carreteras y puentes y un gobierno rentable”, dijo Potosek. “Al mismo tiempo, no carga a los contribuyentes con más subidas de impuestos, sino que posiciona cuidadosamente al condado para un futuro financiero estable”.

Algunos puntos destacados del presupuesto provisional incluyen:

- \$21 millones de dólares para carreteras y puentes en todo el condado, que se conseguirán sin endeudarse mediante fianzas



FOTO CONTRIBUIDAS POR

El gerente del condado, Josh Potosek

PÁGINA 5

La mascota importa El Estado insta a los distritos a cambiar el nombre y abandonar la imaginaria nativa americana

POR DEREK KIRK

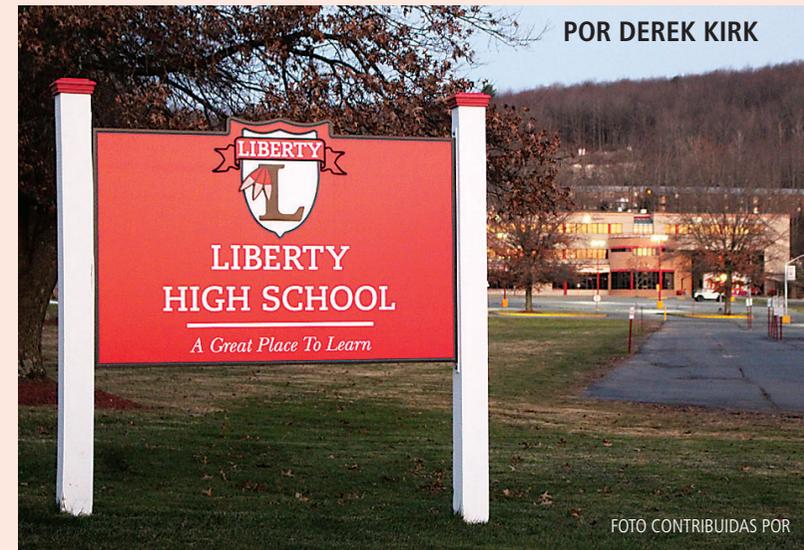


FOTO CONTRIBUIDAS POR

El Distrito Escolar Central de Liberty podría enfrentarse a posibles sanciones, incluida la pérdida de la ayuda estatal y la destitución de los funcionarios de la escuela, debido al nombre de su mascota, los “indios”.

El 17 de noviembre, el Comisionado Adjunto Superior del Departamento de Educación del Estado de Nueva York (SED), James Baldwin, emitió una declaración dirigida a todas las escuelas del estado con un mensaje: la “Ley de Dignidad para Todos los Estudiantes”, de ámbito estatal, prohíbe ahora el uso de mascotas escolares discriminatorias, incluidas las imágenes o simbolismos que representen a los indios americanos.

Baldwin dijo que un distrito escolar estará en “violación deliberada” de la Ley de Dignidad si no se “compromete afirmativamente a reemplazar los nombres, logotipos e imágenes de sus equipos de nativos americanos para finales del año escolar 2022-2023”.

La SED tiene un historial de oposición al uso de este tipo de imaginaria nativa americana como mascotas, nombres de equipos o logotipos, que se remonta al menos a dos décadas.

Al ser contactado en relación con su plan para seguir adelante, el Demócrata recibió la

PÁGINA 5



¿Tiene Medicare y Medicaid?

Para quienes califican, un Plan de Necesidades Especiales con Doble Elegibilidad de MVP Health Care® puede ofrecer más beneficios, y más apoyo, **todo sin pagar más por mes.**

Con MVP DualAccess, tendrá:

- **Copagos de \$0** para visitas médicas
- **Un equipo de atención personalizado y consistente que le ayudará a crear su propio plan de salud**, así como a conectarle con médicos y recursos comunitarios
- **Entrega de comidas GRATUITA** después de una estadía en el hospital
- **Transporte GRATUITO** a citas médicas
- **Hasta \$300 por año** para utilizar en artículos de venta libre relacionados con la salud
- **Y mucho más**

Averigüe hoy si es elegible.

Llame al **1-844-687-1102** (TTY 711)

Siete días a la semana, de 8 am a 8 pm hora del este.

1 de abril al 30 de septiembre, lunes a viernes, de 8 am a 8 pm.



MVP Health Plan, Inc. es una organización HMO-POS/PPO/MSA/HMO D-SNP con contrato con Medicare y con el programa Medicaid del estado de Nueva York. La inscripción en MVP Health Plan depende de la renovación del contrato. MVP Health Plan, Inc ha sido aprobado por el Comité Nacional para la Garantía de Calidad (National Committee for Quality Assurance, NCQA) para operar como un Plan de Necesidades Especiales (Special Needs Plan, SNP) hasta el 31 de diciembre de 2024 basado en una revisión del modelo de atención de MVP Health Plan. Este plan es un Plan de Necesidades Especiales con Doble Elegibilidad (Dual Eligible Special Needs Plan, D-SNP). Para poder inscribirse, se verificará si usted tiene derecho a Medicare y a recibir asistencia médica de un plan estatal en virtud de Medicaid.

Y0051_7260_M



Quieres Construir una Carrera?

Puestos disponibles:

- Asistentes de atención domiciliaria
- Asistentes de maestro
- Chefs de alimentos integrales
- Asistentes de guardería

Para más información contacte:

PeopleOperations@tcfcd.org

**Máximo sueldo por hora -
Salario inicial más
alto de la región**



thecenterfordiscovery.org/careers

SULLIVAN CATSKILLS



AHORA HASTA EL 1 DE ENERO

Apague las luces delanteras y siga el resplandor mágico del espectáculo de luces navideñas de 1.7 millas en el Bethel Woods Center for the Arts. Boletos en BethelWoodsCenter.org.



¡Diversión familiar esta temporada de vacaciones!

También hay más diversión de invierno. Disfrute de las ceremonias de iluminación del árbol, los mercados de agricultores de invierno y festivales, **Dickens on the Delaware** en Callicoon el 10 de diciembre y la **Danza de las Luces** en Canal Towne Emporium todas las noches hasta la víspera de Navidad.



¿TIENES UN NEGOCIO BASADO EN EL TURISMO?

Únase a la Sullivan Catskills Visitors Association. Te ayudaremos a promocionar tu empresa y atraer a la gente a su puerta.

Sullivan Catskills Visitors Association
15 Sullivan Avenue, Liberty, NY 12754
Horario Del Centro De Visitantes
9 AM - 5 PM, MON - FRI



SullivanCatskills.com 1.800.882.CATS

This institution is an equal opportunity provider and employer.

© I LOVE NEW YORK is a registered trademark and service mark of the New York State Department of Economic Development; used with permission.



El director del condado desvela un presupuesto provisional de 267 millones de dólares

CONTINUACIÓN DE LA PÁGINA 1

- \$5 millones de dólares para un plan de construcción a 20 años con instalaciones del Condado y la creación de un estadio cubierto en SUNY Sullivan.
- \$1 millón de dólares para mantener en funcionamiento los autobuses de Move Sullivan a lo largo de cuatro rutas recientemente ampliadas
- \$200,000 para poner en práctica las recomendaciones del Estudio de la Vivienda recién finalizado
- \$200,000 para invertir en la formación de los empleados, la educación superior y el desarrollo del liderazgo
- \$200,000 para demoler propiedades deterioradas a través del Banco de Tierras del condado de Sullivan
- \$150,000 para un Plan Maestro de Parques para todo el condado
- Más financiación para la Beca Promesa de Sullivan (duplicando el reembolso de la matrícula de un año a dos años), la Oficina de la Juventud

y el esfuerzo de reclutamiento de bomberos de la Oficina de Bomberos.

La Oficina del Secretario del Condado y el Departamento de Vehículos de Motor (que supervisa) renovarán sus oficinas para mejorar el flujo de trabajo y el servicio al cliente, mientras que la Oficina de Gestión de Emergencias se propone añadir un comisionado adjunto y personal de apoyo.

“Gracias a la continua solidez de la economía, el Presupuesto Provisional 2023 puede añadir personal y servicios al tiempo que elimina la deuda a corto plazo”, explicó Potosek. “No obstante, estamos vigilando de cerca la responsabilidad fiscal, y este presupuesto prepara al Condado para capear una recesión, en caso de que se produzca”.

El Condado tiene hasta el 20 de diciembre para aprobar el presupuesto.

La mascota importa

CONTINUACIÓN DE LA PÁGINA 1

siguiente declaración del Distrito Escolar Central El Estado insta a los distritos a cambiar el nombre y abandonar la imagería nati-va americana de Liberty:

“El Distrito Escolar Central de Liberty está revisando el mandato del Departamento de Educación del Estado que prohíbe el uso de imágenes y mascotas de nativos ameri- canos por parte de las escuelas. En las próximas semanas, estudiaremos las opcio- nes de que disponemos para cumplir este mandato, y comunicaremos nuestros pla- nes a medida que se formulen.”

En la actualidad no se ha determinado exactamente cuánto dinero costaría al Distrito Escolar Central de Liberty modificar por completo su actual mascota de los “indios”, sus logotipos, camisetas, murales, obras de arte o cualquier otra imagería que se asocie con los nativos americanos.

La Ley de Dignidad para Todos los Estudiantes del Estado de Nueva York, o “Ley de Dignidad”, está respaldada por diversos estudios realizados en todos los ámbitos, in- cluida una revisión bibliográfica realizada en 2020 por Laurel R. Davis-Delano, del

Springfield College de Massachusetts, que concluyó que los estudios revisados “de- mostraban efectos negativos directos sobre los nativos americanos o que estas mas- cotas activaban, reflejaban y/o reforzaban los estereotipos y prejuicios entre las per- sonas no nativas”.

Varios distritos escolares de todo Nueva York se han ajustado a las nuevas normas, mientras que algunos en el pasado han optado esencialmente por conservar las mascotas, los nombres y los logotipos originales. Sin embargo, con la aplicación de la Ley de Dignidad, existen fuertes sanciones en caso de que las escuelas elijan esta última opción.

“Las escuelas son entornos de aprendizaje; los alumnos aprenden tanto a través de la observación de su entorno como de la instrucción directa”, dijo Baldwin. “Además de sus obligaciones legales, los consejos de educación que sigan utilizando masco- tas de nativos americanos deben reflexionar sobre el mensaje que sus elecciones transmiten a los alumnos, a los padres y a sus comunidades”.

Tenemos un servicio bilingüe disponible en nuestras oficinas de Jeffersonville, Livingston Manor, y Monticello – Anawana Lake.

Jeff Bank es un banco comunitario de servicio completo y ofrece una variedad de hipotecas para satisfacer sus necesidades financieras. Desde tasas fijas a ajustables, refinanciamiento, préstamos con garantía hipotecaria, o líneas de crédito con garantía hipotecaria; tenemos una solución para usted. Ofrecemos financiamiento para hipotecas convencionales y no convencionales con diferentes opciones de plazo. Todas las decisiones se toman internamente por profesionales locales. Trabajamos con usted de principio a fin para asegurarnos de que reciba el producto adecuado para sus necesidades y brindamos servicios después del cierre del préstamo. Hable con uno de nuestros prestamistas hoy para saber cómo podemos ayudarle.

Descargo de responsabilidad: todos los documentos y divulgaciones se proporcionan solo en inglés.

**¡Nosotros
hablamos
español!**



(845)482-4000 • www.jeff.bank • NMLS # 405318
Main Office: 4864 State Route 52, Jeffersonville, NY 12748



TIRE DISCOUNT CENTER

**Compre
 por
 menos**



**Grandes
 ahorros**



Auto Alignment World

**Servicio
 Completo
 de Frontales** ★



Alineación de las ruedas

ÁNGULO DE
 EMPUJE DE
 2 RUEDAS

\$54⁹⁵

Total 4
 Ruedas

\$84⁹⁵

Calibración SAS en y 10
 dólares adicionales

en la mayoría de
 los automóviles

El SAS afecta a la estabilidad/tracción del vehículo y controla el ESC (Control Electrónico de Estabilidad)



OFERTAS DE RECAMBIO DE FRENOS

- Sustituir 4 pastillas de disco
- Inspeccionar las pinzas y los rotores
- Incluye herrajes

OEM DELANTERO O TRASERO

\$129⁹⁵

INSTALADO POR
 EJE En la mayoría
 de los autos



FORROS ESPECIALES PARA FRENOS Y ROTORES

- Sustituir 4 pastillas de disco
- Inspeccionar las pinzas y sustituir los rotores
- Incluye herrajes

OEM DELANTERO O TRASERO

\$279⁹⁵

INSTALADO
 POR EJE En
 la mayoría
 de los autos

SUSTITUYA LAS PIEZAS DESGASTADAS CON MOOG PROBLEM SOLVERS

- ★ AYUDAR A MANTENER LA ALINEACIÓN ★
- ★ PROLONGAR EL DESGASTE DE LOS NEUMÁTICOS ★
- ★ MEJORAR EL CONTROL DEL VOLANTE ★
- ★ REDUCIR EL RUIDO Y LAS VIBRACIONES DEL FRONTAL ★

www.AutoAlignmentWorld.com

176 EAST BROADWAY MONTICELLO NY

(845) 794-4453

Mon-Fri 8 AM - 6 PM

86 DOLSON AVENUE, MIDDLETOWN NY

(845) 342-2076

Mon-Fri 8 AM - 6 PM

Serviendo a sus necesidades automovilísticas desde 1968

Alineaciones • Frenos • Servicio de neumáticos y ruedas • TPMS • Nitrógeno • Dirección y Suspensión
 Reparación de ejes y juntas homocinéticas • Inspección de Vehículos

**¡Tres ubicaciones
 para servirle!**

176 EAST BROADWAY, MONTICELLO, NY

(845) 794-4455

Mon-Fri 8 AM - 6 PM

76 DOLSON AVE, MIDDLETOWN, NY

(845) 342-2036

Mon-Fri 8 AM - 6 PM

395 ROUTE 211 EAST, MIDDLETOWN, NY

(845) 343-3328

Mon-Fri 8 AM - 6 PM

Visítenos en línea en www.TireDiscountCenter.com



Reflexión electoral

Preocupación por las largas colas y los problemas de equipamiento el 8 de noviembre

POR JOSEPH ABRAHAM

Las largas colas que se extienden hasta la puerta, así como la escasez y el mal funcionamiento de los equipos fueron algunas de las preocupaciones planteadas por los miembros del público desde el día de las elecciones. Cuestiones que les gustaría ver remediadas antes de la próxima vez que los votantes acudan a las urnas.

“El sistema de votación del condado no funcionaba el pasado martes en Mamakating”, dijo Mary Allison Farley, una residente de Mamakating que trabajó en las urnas, a los legisladores en la reunión del pleno del jueves, señalando que había una larga cola de votantes fuera del Ayuntamiento de Mamakating cuando ella llegó para su turno a las 11:30 de la mañana.

“Al cabo de una hora, una impresora de las dos utilizadas por los trabajadores electorales estaba averiada”, dijo. “Poco después, la otra impresora se estropeó”.

Farley dijo que el personal de la Junta Electoral acudió varias veces a ese colegio electoral y que apreciaba sus esfuerzos, así como la profesionalidad de los trabajadores electorales.

“Conozco a amigos míos, [mi] familia conoce a personas que querían votar y no lo hicieron”, añadió. “Pasaron dos veces [a] horas diferentes, [pensando] que tal vez la cosa sería mejor. No estoy aquí para señalar con el dedo, estoy aquí para decir, arreglemos este problema y volvamos a prestar servicios electorales de la gran manera que el Condado siempre lo ha hecho.”

Farley pidió que la Junta Electoral del Condado de Sullivan (BOE) elaborara un análisis de lo que salió mal y luego dijera al público cómo iban a arreglarlo para que no volviera a ocurrir.

Barbara VanBenschoten, residente de Jeffersonville, que fue inspectora electoral en Youngsville el día de las elecciones, dijo a los legisladores que la Junta Electoral necesita su apoyo presupuestario y afirmó que ellos también tuvieron problemas con el equipo.

Destacó tres áreas que esperaba

que la Legislatura abordara, que incluían que la BOE tuviera más personas sobre el terreno encargadas de las cuestiones técnicas, que hubiera sistemas de reserva en caso de avería de los equipos, así como que tuvieran suficientes suministros para que no tuvieran que pedir más tóner y papel y, por último, que revisaran cuántos colegios electorales hay para cada colegio electoral, citando la dificultad de tener un colegio para dos distritos en Youngsville.

En la reunión de la semana pasada del pueblo de Callicoon, el supervisor Tom Bose también mencionó las colas “excesivas” el día de las elecciones y la necesidad de más equipamiento.

“Creo que fue en el condado de Kings, donde se registraron 1,300 colegios electorales a las 9:30 de la noche”, dijo Bose. “Yo estaba en el sitio [del BOE del condado de Sullivan] a las 10:30-11 p.m. y aún no habíamos reportado”.

Bose dio las gracias a los que trabajaron en las urnas por hacer que la experiencia fuera la mejor posible dadas las circunstancias, y añadió que había hablado con otros supervisores que estaban de acuerdo en que había que corregir los problemas del día de las elecciones.

Nos pusimos en contacto con la Junta Electoral del condado de Sullivan en relación con las preocupaciones del público, pero no obtuvimos respuesta al cierre de esta edición.

Los legisladores opinan

El líder de la mayoría, Alan Sorensen, dijo que un sistema con miles de impresoras es también uno con miles de puntos potenciales de fallo. Este año las papeletas se imprimieron individualmente para cada votante.

“Creo que deberíamos volver a las papeletas impresas”, dijo Sorensen, “y si sobran, se pueden reciclar. También creo que desde un punto de vista medioambiental, hacer funcionar miles de impresoras y sustituir miles de cartuchos de tinta es mucho más perjudicial para el medio ambiente que enviarlas a una impresora.”

La legisladora del distrito 2 Nadia

Rajsz, cuya hija Deanna Senyk es una de las dos comisarias del BOE del condado, añadió que, si alguien está interesado en trabajar en las urnas, que por favor dé un paso al frente.

“Uno de los mayores problemas era no disponer de suficientes recursos en personal”, dijo Rajsz. “Puedes tener un montón de estos [iPads e impresoras] pero si no tienes gente operándolos, no te va a servir de nada. Podemos criticar todo lo que queramos, pero a menos que la gente dé un paso adelante, empiece a ayudar y a trabajar, ahí es donde va a estar el arreglo”.

Distrito 4 Legislador Nicholas Salomone señaló que la Legislatura ha tenido conversaciones con el BOE, y una idea discutida fue posiblemente sondeo empleados del Condado para ver si estarían interesados en trabajar las urnas.

Más adelante, Rajsz también coin-

cidió con los comentarios realizados de que el Condado tiene que invertir en más recursos para el BOE. También señaló que había “amplias oportunidades” para que la gente votara, incluidos los nueve días en los que podían hacerlo de forma anticipada.

El líder de la minoría, Ira Steingart, añadió que aunque la actual legislatura está en desacuerdo en ciertos temas, éste no era uno de ellos.

“Los nueve queremos asegurarnos de que todos los que quieren votar tengan una oportunidad”, dijo Steingart. “La Junta Electoral trabaja muy duro, con la votación anticipada, las horas que dedican para que [los trabajadores electorales] estén allí, no es fácil. Estamos investigando e intentando asegurarnos de que no vuelva a ocurrir. Pero no es por falta de esfuerzo o porque alguien intente quitarle el voto a alguien”.

Anuncio Político

¡Gracias a los votantes por participar en la campaña electoral!

Un agradecimiento especial a los que me apoyaron a lo largo de mi campaña.

Es un privilegio servir como su Asambleísta.

¡Se lo agradezco sinceramente!



Asambleísta
Aileen Gunther

Pagado por el Comité para Elegir a Aileen Gunther



FOTOS DE ARCHIVO DEMOCRATA
Paz, amor y luces le contagiarán el espíritu navideño

¿Está buscando actividades divertidas y festivas que hacer mientras empieza a nevar? Entonces, ¡relájese en los numerosos actos de temática navideña del Centro de las Artes Bethel Woods antes del Año Nuevo!

El hogar del histórico festival de música de Woodstock de 1969 ha estrenado su indumentaria navideña y sus iluminadas luces de Navidad para otra brillante y alegre temporada de regalos.

Consulte a continuación más información sobre estos próximos eventos, y prepárese para unas felices fiestas.

Paz, amor y luces

Diariamente: 15 de diciembre - 1 de enero de 2023

Durante toda la temporada de invierno, desde justo después de Acción de Gracias hasta el día de Año Nuevo, disfrute de las luces navideñas de invierno en los terrenos de Bethel Woods desde la comodidad de su coche. Sólo tiene que apagar los faros y seguir el mágico resplandor. No hay nada como esta zona.

Mercado Navideño Pop-Up en Peace, Love & Lights viernes y sábado 16-17 de diciembre

Durante tres fines de semana consecutivos tendrá lugar una experiencia única de Mercado Navideño emergente con nuevos vendedores cada semana, lo que le dará la oportunidad de comprar una amplia selección de regalos navideños únicos y apoyar a los vendedores regionales estas fiestas antes o después de su visita a Peace, Love & Lights.

Gingerbread Build & Sip 15 y 22 de diciembre

Únase al hermoso cobertizo del mercado de Bethel Woods para construir la casa de pan de jengibre de sus sueños mientras disfruta de algunos de los mejores vinos de la región. Su entrada (50 \$) incluye todos los materiales necesarios para diseñar su creación de pan de jengibre y 2 copas de vino.

Demostración de tallado en hielo 16 de diciembre

Se acerca el invierno y Bethel Woods lo celebra construyendo un Trono de Hielo a tamaño real en el Holiday Hub ¡a partir del viernes 16 de diciembre! Ese mismo día, los invitados podrán disfrutar de una demostración de escultura de hielo en vivo de 7:30 a 8:30 p.m. ¡Disfrute de una taza de cacao mientras se toma una foto con estas creaciones de hielo únicas!

Cena con Santa Claus 16 y 17 de diciembre

Santa Claus llegará a la ciudad... ¡y a su mesa! Disfrute de una cena gourmet tipo bufé "todo lo que pueda comer" en la íntima Galería de Eventos, ¡antes o después de su experiencia drive-thru! Adultos (12 & Mayores): \$55 | Jóvenes (11 y menores): \$30

Fotos con Santa Claus 18 de diciembre

Santa hará su aparición en la hermosa Galería de Eventos para que los invitados vengan a tomarse fotos con él con el hermoso telón de fondo de la chimenea. \$10/foto (incluye una impresión 4x6 y un correo electrónico. Máximo cinco personas en la foto)

Las Navidades en Bethel Woods

POR DEREK KIRK



Los terrenos del histórico Festival de Woodstock se transforman en un País de las Maravillas del Invierno para las fiestas.



MÁS FOTOS PÁGINA 14

La empresa de Yonkers adquiere Mobilemedic

POR JOSEPH ABRAHAM

Mobilemedic EMS, una empresa familiar fundada en 1991 por Albee Bockman, ha sido adquirida por Empress Ambulance Service.

“Tras muchos años funcionando de forma independiente, sentimos que había llegado el momento de asociarnos con un servicio de SME más grande”, declaró Bockman. “Consideramos varias oportunidades, pero determinamos que, basándonos en su compromiso con sus empleados, pacientes, clientes y comunidades, Empress es con diferencia la que mejor encaja culturalmente. Estamos entusiasmados por formar parte de esta organización y trabajar juntos en beneficio del condado de Sullivan y sus alrededores.”

Bockman dijo al Democrat que Mobilemedic, que ha proporcionado soporte vital avanzado 911, así como soporte vital básico y servicios de transporte entre instalaciones, a todo el condado de Sullivan, no cuesta nada al condado ni a los contribuyentes, ya que el reembolso se realiza estrictamente a través de la

facturación/seguro de terceros.

Además, dijo que la Ley de Asistencia Asequible ha dificultado mucho el reembolso en su sector, y que en el condado de Sullivan hay una elevada población beneficiaria de Medicare y Medicaid.

Bockman también señaló que, en el estado de Nueva York, los servicios médicos de urgencia (SME) no se consideran un servicio esencial, por lo que no tienen acceso a la financiación.

“Ha sido muy difícil mantenerse fuerte. Así que es una tendencia en todo el país en el sector de las ambulancias la fusión y algo que teníamos que considerar”, dijo Bockman. “Esta era la mejor alternativa para mantener nuestra fortaleza y mejorar nuestros servicios para el condado de Sullivan.”

Empress se fundó en 1985 y, según la empresa, han “asumido un firme compromiso” con el desarrollo de los servicios médicos de urgencia y el transporte sanitario de calidad en el estado de Nueva York, concentrando

sus esfuerzos en “proporcionar una atención al paciente de vanguardia de forma personal y compasiva.”

Empress proporciona respuesta médica de emergencia 911 a Yonkers, así como respuesta de ayuda mutua a las comunidades vecinas, y tiene contratos de respuesta de emergencia y no emergencia en todo el condado de Westchester y la región del valle del Hudson.

Empress declaró en un comunicado de prensa en el que anunciaba la adquisición que podrán aprovechar el capital adicional y los recursos tecnológicos para ampliar los servicios críticos y los programas de asistencia médica móvil en toda el área de servicio de Mobilemedic.

“Estamos encantados de incorporar al equipo de Mobilemedic”, declaró el presidente de Empress, Michael Minerva. “La adquisición nos brinda la oportunidad de ampliar nuestra oferta de excelentes servicios a los proveedores de servicios de asistencia médica de esta región.”

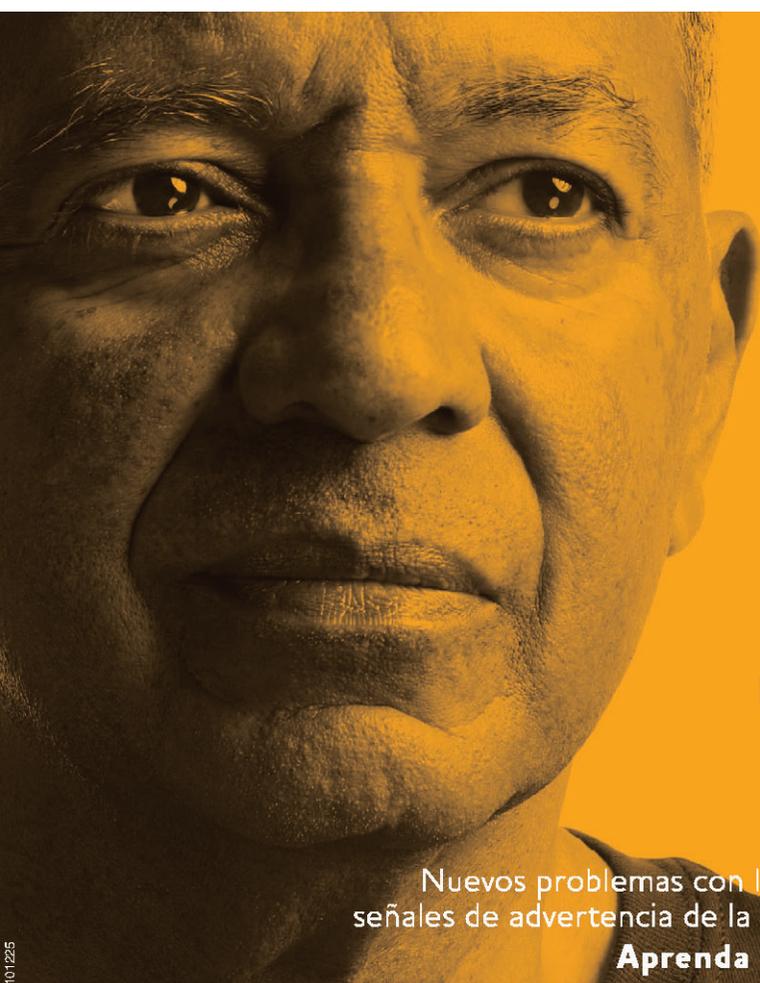
En cuanto a por qué sintió que

Empress era la opción adecuada, Bockman dijo que podía identificarse con la empresa, que al igual que Mobilemedic también es de propiedad familiar. Dijo que conoce a su familia y a su administración desde hace años y que ambas partes pudieron sentarse y compartir ideas similares sobre el sector de las ambulancias.

“Fue muy cómodo”, dijo Bockman. “Vamos a tener acceso a ayuda financiera, formación, tecnología y recursos adicionales”.

Aunque Empress haya adquirido la empresa con sede en Hurleyville, no espere ver muchos cambios notables. Mobilemedic seguirá operando con el mismo nombre, y se mantendrán el personal y la dirección.

“Los servicios mejorarán en nuestro condado en cuanto a disponibilidad, tecnología...”, dijo Bockman, añadiendo que “nuestro personal, todo sigue igual. Mi hijo [Justin], que es el director general, y yo mismo como fundador y presidente de nuestro consejo, [no vamos] a ninguna parte”.



**A VECES
QUIERO DECIR
ALGO QUE ESTÁ
EN MI CABEZA,
PERO SALE MAL
DE MI BOCA.**

**SEPA DÓNDE
SE ESCONDEN LA
ENFERMEDAD
DE ALZHEIMER
Y LA DEMENCIA.**

Nuevos problemas con las palabras o al hablar son señales de advertencia de la enfermedad de Alzheimer.

Aprenda más en alz.org/10signs

**alzheimer's
association**

Este anuncio es respaldado por una beca del Departamento de Salud del Estado de Nueva York.

Una auditoría descubre pagos excesivos en el pueblo de Monticello

POR MATT SHORTALL

MONTICELLO - Los funcionarios del pueblo de Monticello no se aseguraron de que los empleados recibieran el pago adecuado. Esa fue la conclusión de un informe de auditoría de la Oficina del Interventor del Estado de Nueva York que halló que a algunos empleados del pueblo se les pagó de más por un importe total de 141.800 dólares.

El informe de auditoría, publicado el 18 de noviembre, sólo revisó un periodo de tiempo limitado entre el 16 de julio de 2018 y el 29 de enero de 2021.

“Debido a resoluciones poco claras

de la Junta, acuerdos verbales no documentados y una falta de supervisión, formación y controles por parte de la Junta, el secretario adjunto de la Villa recibió un sobrepago de aproximadamente 80,000 dólares durante un periodo de dos años”, afirma el informe.

Además, según la Oficina del Interventor, nueve agentes de policía recibieron un sobrepago de 49,000 dólares. Dos agentes representaron 39,000 dólares del total de los sobrepagos.

La Oficina del Contralor también declaró que la empleada de nóminas

“acumuló y utilizó permisos no autorizados y se pagó a sí misma más tiempo del que le correspondía, lo que dio lugar a sobrepagos de unos 12,800 dólares”.

La Oficina del Contralor recomendó que la Junta “tome medidas inmediatas para reforzar las políticas y procedimientos de la Villa para el procesamiento de las nóminas.”

El alcalde George Nikolados dijo que han apoyado la auditoría en todo lo que han podido y que, desde los periodos de tiempo en cuestión, se han puesto

en marcha nuevos controles y medidas de supervisión para subsanar las deficiencias.

Además, el estado recomienda a la Aldea que revise los pagos excesivos identificados en el informe de auditoría y solicite el reembolso “si es necesario”.

“Los funcionarios de la Aldea estuvieron de acuerdo con nuestras recomendaciones y han iniciado o indicado que tenían previsto iniciar medidas correctoras”, dice el informe.

Discusión sobre la ley de portación oculta de Nueva York

POR MATT SHORTALL

KAUNEONGA LAKE - Apenas había un asiento vacío en Sorella's, en Kauneonga Lake, el jueves 17 de noviembre, cuando la gente se reunió para debatir las leyes de portación oculta del estado de Nueva York.

Organizado por los partidos Republicano y Conservador del pueblo de Bethel, entre los oradores se encontraban el secretario del condado

de Sullivan, Russell Reeves, el sheriff Michael Schiff y el instructor de pistola Richard Sheldon.

La reunión se produce tras los recientes cambios introducidos en la ley en junio y julio.

El 23 de junio de 2022, el Tribunal Supremo de los Estados Unidos (SCOTUS) emitió un fallo de 6-3 que anuló parte de la Ley de portación

oculta de Nueva York. En concreto, el tribunal dictaminó que la disposición que exige que un solicitante demuestre “causa justificada” para obtener una licencia para portar un arma oculta fuera de su domicilio era inconstitucional.

En respuesta a la decisión de la

PÁGINA 12



Todos se reduce a las personas
Servicio rápido y amable

Sirviendo a las regiones de Capital y Mid-Hudson



Simplemente una mejor banca

- Préstamos Comerciales • Hipoteca Residencial
- Banca móvil • Cajero automático 24 horas
- Pagar en la ventanilla del banco

www.CHBNY.com (877) CHBNY 15

El condado se hace cargo de la recaudación de impuestos de Fallsburg

POR PATRICIO ROBAYO

Los contribuyentes del pueblo de Fallsburg tendrán una nueva dirección a la que enviar sus pagos de impuestos sobre la propiedad, ya que el condado ha acordado encargarse de los pagos de impuestos de 2023.

La tesorera del condado de Sullivan, Nancy Buck, dijo que se trata de una tarea importante para el condado encargarse de la recaudación de impuestos de un pueblo.

“No quiero minimizar lo enorme que es esta empresa”, dijo Buck, debido a cómo se recaudaban los impuestos anteriormente.

El pueblo recaudaba los impuestos en el ayuntamiento de Fallsburg, y los pagos también podían hacerse directamente en el banco.

Según Buck, el sistema del condado que se utiliza para la recaudación de impuestos ya no funciona con los bancos, lo que significa que la oficina del tesorero recaudará el 100% de todos los pagos, frente a aproximadamente el 5% de los pagos que se recibían en Fallsburg directamente y el resto lo gestionaba el banco o la

oficina del tesorero del condado en el pasado.

Buck dijo que el pueblo de Fallsburg se dirigió a la oficina del tesorero del condado para ver si podían ayudar a gestionar los impuestos ya que el anterior recaudador de impuestos de Fallsburg se jubiló.

La supervisora del pueblo de Fallsburg, Katherine Rappaport, dijo: “El plan es tener un recaudador de impuestos elegido para 2024”.

El condado ha manejado la recaudación de impuestos para un pueblo antes. En enero de 2020, el condado recaudó los impuestos a la propiedad para el pueblo de Bethel después de que su recaudador de impuestos renunciara abruptamente.

Buck dijo que el condado no está haciendo esto de forma gratuita y cobrará a la Ciudad de Fallsburg \$ 1.50 por parcela y, según Buck, la ciudad tiene más de 10,000 parcelas.

El legislador del Distrito 8, Ira Steingart, quiso asegurarse del gasto que supondría gestionar los impuestos sobre la propiedad para el Pueblo

de Fallsburg durante la reunión del Comité de Planificación, Propiedad Inmobiliaria y Desarrollo Económico del 1 de septiembre de 2022. Buck dijo durante esa reunión que el gasto sería el tiempo de su oficina, que ya está presupuestado.

El gerente del condado, Josh Potosek, añade que el pueblo de Fallsburg consintió en cubrir los costes adicionales como el franqueo y las copias en el acuerdo.

Buck dijo que la fecha oficial de inicio de este acuerdo será el 1 de enero

de 2023, pero la oficina del tesorero ya está trabajando con el proveedor para asegurarse de que se imprimen las facturas de impuestos. Hasta entonces, el pueblo de Fallsburg tendrá que asegurarse de que se corrige la información que se recibe en el padrón fiscal, según Buck.

Buck dijo a los legisladores del condado que cree que los impuestos sobre la propiedad en el condado deberían centralizarse en el tesorero del condado y se preguntaba si éste podría ser el primer paso para ello.

Discusión sobre la ley de portación oculta de Nueva York

CONTINUACIÓN DE LA PÁGINA 11

SCOTUS y a un tiroteo masivo en una tienda de comestibles de Buffalo, la Legislatura del Estado de Nueva York celebró una audiencia especial para aprobar una nueva legislación que fue firmada por la gobernadora Kathy Hochul el 1 de julio de 2022.

La nueva ley modificó el proceso de obtención del permiso de portación oculta, añadió nuevos requisitos de elegibilidad y restringe aún más la posibilidad de que las personas porten armas legalmente en ciertos lugares públicos “sensibles”, incluidos los eventos multitudinarios, el transporte público y los establecimientos que sirven alcohol.

El secretario del condado, Reeves, explicó cómo su oficina ha estado intentando mantenerse al día de los cambios en la ley y lo importante que es que la gente los conozca para evitar graves consecuencias legales.

“En realidad ha cambiado drásticamente la situación en el estado de Nueva York”, dijo Reeves.

Reeves dijo que las solicitudes de permiso de pistola siguen estando disponibles a través de la oficina del secretario del condado de Sullivan y que los formularios de enmienda están disponibles sin tener que acudir a la oficina. Paseó a todos por los diferentes aspectos de la ley, aceptó preguntas y discutió cómo algunas partes han creado más preguntas que

respuestas.

Si un negocio o propiedad privada tiene un cartel de “CCW” significa que la portación oculta es bienvenida. Sin embargo, los restaurantes que sirven alcohol no pueden permitir la portación oculta.

“Tienes que asumir, a menos que sepas lo contrario, que estás en una ‘zona sensible’ porque realmente lo han hecho muy amplio”, dijo Reeves.

La gobernadora Hochul y sus partidarios en la legislatura estatal argumentan que la ley ayuda a mantener a la gente segura y a reducir la violencia armada. Muchos de los presentes en Sorellas la semana pasada sostuvieron que, lejos de mantener a salvo a los neoyorquinos, el Estado apunta inconstitucionalmente a los propietarios de armas respetuosos con la ley.

Hay varias demandas pendientes y la ley podría encontrar obstáculos en los tribunales.

“Creo que es onerosa. Creo que es inconstitucional y creo que moralmente está básicamente mal en nuestro país”, dijo el sheriff Schiff. “La Constitución es muy clara en su postura sobre las armas de fuego y nuestro derecho a portar armas”.

Puede encontrar más información sobre las leyes de armas en el estado de Nueva York en gunsafety.ny.gov.

RUPCO

RUPCO PUEDE AYUDARLE A
COMPRAR SU CASA EN EL
CONDADO DE SULLIVAN

Subvenciones de hasta \$25,000
para compradores de vivienda primerizos que pueden ser
utilizadas para enganche, costos de cierre y reparaciones.

PARA MÁS INFORMACIÓN

Llame (845) 331-9860 o
homeownershipcenter@rupco.org



WWW.RUPCO.ORG

Continúan las obras en el enlace de la Ruta 17

POR MATT SHORTALL

Se están llevando a cabo importantes obras de construcción en una de las vías más transitadas del condado de Sullivan. Encabezado por el Departamento de Transporte del Estado de Nueva York (NYSDOT), el proyecto está reconstruyendo el enlace de la Ruta 17 en la salida 105, así como secciones de la Ruta 42 en el pueblo de Thompson.

“Todo el mundo siente curiosidad por el proyecto de la salida 105”, dijo el supervisor del pueblo de Thompson, Bill Rieber Jr. “Básicamente, creará dos rotondas de doble carril diseñadas para el tráfico de camiones. Permitirá al tráfico entrar o salir de la Ruta 17 sin tener que detenerse en un semáforo”.

El NYSDOT afirma que el proyecto adecuara el intercambiador de la Ruta 17, salida 105, a las normas actuales y mejorará las deficiencias relacionadas con la seguridad. El proyecto también mejora un tramo de la Ruta 42 corrigiendo las deficiencias de las aceras, proporcionando más acceso peatonal y haciendo que las instalaciones para

peatones cumplan la normativa de la Ley de Estadounidenses con Discapacidades. Las mejoras de la Ruta 42 también proporcionarán instalaciones más adecuadas para los ciclistas.

El proyecto tiene un coste contractual de construcción de 30.8 millones de dólares y se espera que las obras duren al menos hasta el otoño del año que viene. Según el resumen del proyecto del NYSDOT, la construcción podría alargarse hasta finales de 2024.

Según los registros del NYSDOT, el proyecto ha recibido más de 27 millones de dólares en financiación de programas estatales y federales, incluidos el Programa de Mejora de la Seguridad en las Carreteras y el Programa Nacional de Transporte de Mercancías por Carretera.

El pueblo de Thompson y el NYSDOT celebraron una reunión de información pública en octubre de 2021 para discutir los detalles del proyecto y sus repercusiones en la zona.

“La ciudad de Thompson ha dado

pasos de gigante para atraer nuevas empresas nacionales al distrito y ha trabajado estrechamente con las empresas existentes para actualizar y mejorar sus propiedades”, declaró Rieber al Democrat esta semana.

Rieber añadió que la mejora de la calzada realzará enormemente el distrito comercial tanto en términos estéticos como de fluidez del tráfico y mejorará en gran medida el acceso peatonal al corredor.

“Trabajando con el Estado, tenemos un acuerdo para que proporcionen nueva iluminación con provisiones para decoraciones estacionales y el Ayuntamiento podrá ajardinar las rotondas para hacer la zona muy atractiva y acogedora”, continuó Rieber. “En conjunto, el resultado será una mayor base fiscal, más impuestos sobre las ventas y mejores oportunidades de compra para nuestros residentes y visitantes”.

HOYENSULLIVAN

VOLUMEN 1 NÚMERO 9
DICIEMBRE 2022 - ENERO 2023

EQUIPO DE HOY EN SULLIVAN

Editor:

Fred Stabbert III

Editor Gerente:

Joseph Abraham

Redactora:

Rebeca C. Rivera

Directora de Producción/Diseñadora:

Petra Duffy

Directora de Publicidad:

Liz Tucker

Asistente del Director de Publicidad:

Barbara Matos

Representante de Publicidad:

Susan Panella

Colaboradores editoriales:

Autumn Schanil,

Patricio Robayo

y Matt Shortall

Llámanos al 845.887.5200

HOYENSULLIVAN

el primer periódico de habla hispana del condado, está disponible de forma gratuita en los siguientes lugares:

Sullivan County Government Center • Shiny Nail, Liberty

Resorts World Catskills • Saint Peter's, Liberty • Saint Peter's, Monticello

Calvary Church, Monticello • La Iglesia de Pentacosta, Liberty

Murray's Chickens • Newberg Egg • La Belle Farms • Hudson Valley Foie Gras

Monticello High School • Liberty High School • Fallsburg High School

SUNY Sullivan • Rolling V, Liberty • Liberty Market

¿Tienes una idea para una historia o un evento que esté ocurriendo?

¡Háganoslo saber! Póngase en contacto con el editor en rrivera@sc-democrat.com

SULLIVAN COUNTY CHAMBER of Commerce

ESTAMOS AQUÍ PARA TODAS LAS EMPRESAS

SOMOS SU SOCIO PARA EL ÉXITO

(845) 791-4200
www.catskills.com

¡Todavía estamos abiertos! *De propiedad familiar ¡Los mismos mecánicos de siempre!*

THALMANN'S SERVICE CENTER

Extranjero y doméstico REPARACIÓN y SERVICIO DE AUTOMÓVILES y REPARACIÓN COMPLETA DE COLISIONES y PINTURA DE CARROCERÍAS

ASE CERTIFIED

BOSCH VISA BG

Propiedad y operación local

Frenos • Amortiguadores • Neumáticos
Tubos de escape • Mantenimiento regular
Servicios de aire acondicionado
Diagnóstico por computadora
Alineaciones • Transmisiones

Estación de inspección certificada por el Estado de Nueva York

188 Lake Street • Liberty, NY 12754
¡NOSOTROS HOY! 845-292-4808

Literacy Volunteers of Sullivan County

Literacy is the Key

Ofertas GRATIS Clases de ESL y tutoría individual en 63 North Street en Monticello

Clases de ESL los sábados a las 10 am para habiantes avanzados de inglés

Clases a las 12 del mediodía y a las 2 de la tarde para principiantes: solo venga cualquier sábado para comenzar

Tutoría individual durante la semana. Llame al 845-794-0017 para una cita.

Las Navidades en Bethel Woods



Parece que en los últimos años nos han bombardeado con información sobre enfermedades nuevas o cambiantes. Desgraciadamente, algunas de las que llevamos años oyendo hablar, como la gripe, siguen siendo enfermedades de las que debemos preocuparnos.

Definiciones

Gripe (influenza): La gripe (influenza) es una infección de la nariz, la garganta y los pulmones, que forman parte del sistema respiratorio. La gripe se llama comúnmente influenza, pero no es lo mismo que los virus de la "gripe" estomacal que causan diarrea y vómitos. La mayoría de las personas con gripe mejoran por sí solas.

Epidemia: aparición generalizada de una enfermedad infecciosa en una comunidad en un momento determinado.

Pandemia: (enfermedad) prevalente en todo un país o en el mundo.

Breve historia

En 1557, la primera gripe de la que se tiene constancia se propagó desde Asia al Imperio Otomano, y después a Europa, América y África. Esta pandemia de gripe es la primera de la que

se tiene constancia que se extendió por todo el mundo; los informes anteriores a 1500 carecen de fiabilidad.

En los siglos XVIII y XIX se registraron varias pandemias de gripe, con la primera gripe aviar documentada.

Siglo XX-Se registran cuatro pandemias, empezando por la Gripe Española o Gran Gripe de 1918.

Se documenta la aparición de la gripe por primera vez en los Estados Unidos de América en la primavera de 1918, y ese año se infectó un tercio de la población mundial -cerca de 500 millones de personas- con 20 millones de muertes. El siglo XX también fue testigo del desarrollo de las vacunas.

1945 - siglo XXI: Las organizaciones sanitarias de todo el mundo colaboran para proporcionar educación y vacunación.

Preguntas comunes

¿Quién tiene más probabilidades de enfermar de gripe? Los miembros más jóvenes de nuestra comunidad son los más vulnerables a la gripe, siendo los niños mucho más propensos a enfermar.

¿Cuáles son sus síntomas? Fiebre o sensación febril/escalofríos (pero no todo el mundo tiene fiebre); Tos; Dolor de garganta; Goteo o congestión nasal; Dolores musculares o corporales; Dolores de cabeza; Estar extremadamente cansado/fatigado; Además, algunas personas pueden tener vómitos o diarrea, aunque esto es más probable en niños que en adultos.

¿Cuándo es contagiosa una persona?

Las personas con gripe son más contagiosas un día antes de tener síntomas, hasta 3-4 días después de enfermar.

¿Dónde puedo hacerme la prueba de la gripe? Su proveedor, un centro de urgencias o un servicio de urgencias pueden hacerle una prueba de la gripe.

¿Cómo se contagia la gripe?

El virus de la gripe se propaga a través de pequeñas gotitas que se producen cuando las personas con gripe tosen, estornudan, cantan o hablan. Piense en alguna ocasión en la que haya visto a alguien estornudar y haya producido una lluvia de gotitas diminutas; cada una de ellas sería portadora del virus de la gripe si esa persona estuviera enferma.

Esas diminutas gotitas portadoras del virus pueden caer en la boca o la nariz de quienes estén cerca y enfermarle; con menos frecuencia, si usted toca la superficie donde cayeron esas gotitas y luego se toca la boca o la nariz, también pueden enfermarle.

¿Cómo puedo protegerme y proteger a los demás? Si se siente enfermo, quédese en casa y aléjese de los demás. Además, utilice desinfectante para manos o lávese las manos con agua y jabón a menudo.

Cuando estornude o tosa, hágalo en un pañuelo de papel y tírelo. Si no tiene un pañuelo a mano, estornude o tosa en el pliegue del codo en lugar de en las manos; es una zona del cuerpo con la que no estará tocando superficies y no propagará el virus.

La mejor protección es la vacunación.

Póngase en contacto con su proveedor, su farmacia local o Salud Pública del Condado de Sullivan para obtener información sobre las vacunas contra la gripe y la importancia de la vacunación.

Karen Holden es subdirectora de Salud Pública del condado de Sullivan y directora en funciones de Servicios al Paciente.

Gripe

POR KAREN HOLDEN



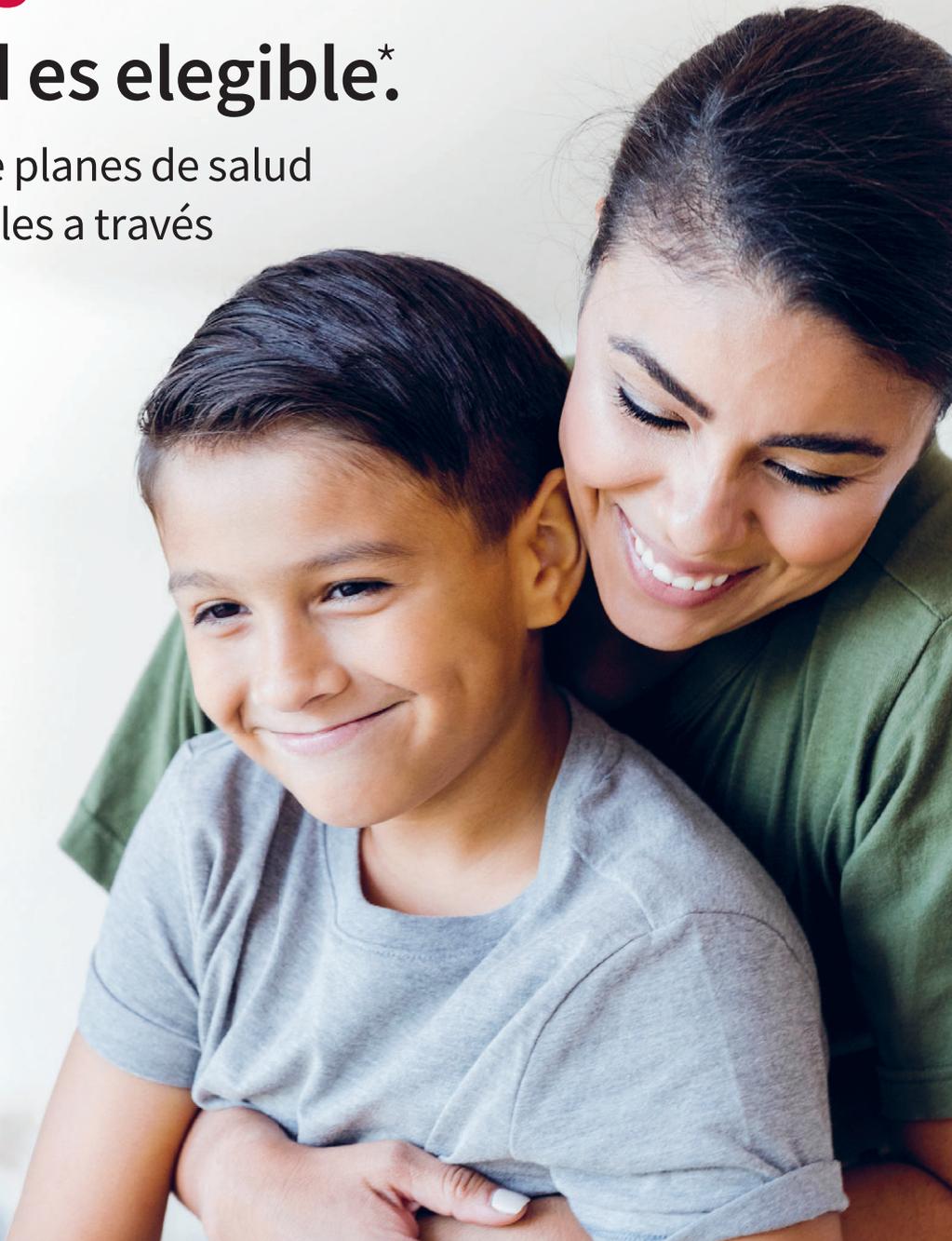
Seguro Médico Gratis o a Bajo Costo

Entérese hoy si usted es elegible.*

MVP Health Care® tiene una gama de planes de salud costeables de alta calidad, disponibles a través del Mercado de NY State of Health.

- Medicaid Managed Care y Child Health Plus, gratis o a bajo costo, patrocinados por el Estado de Nueva York
- Los Planes Esencial con una prima mensual de \$0 y sin deducible
- Muchos planes individuales y para familias

Visite mvphealthcare.com/encuentrenos o llame al **1-844-522-1119** (TTY 711).



*Las tasas descontadas dependen de elegibilidad para el subsidio y no están disponibles en todos los condados. La tasa individual del premio puede variar. Si desea obtener más información sobre cómo solicitar el seguro de salud, incluidos Medicaid, Child Health Plus, Plan Esencial, y Planes de Salud Calificados, a través de NY State of Health, el Mercado Oficial de Planes de Salud, visite www.nystateofhealth.ny.gov o llame al 1-855-355-5777.

MVP Health Plan, Inc. cumple con las leyes federales sobre derechos civiles. MVP Health Plan, Inc. no excluye a las personas ni las trata de manera diferente debido a su raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad, o sexo (incluida la orientación sexual y la identidad de género). Los planes de beneficios de salud se emiten o son administrados por MVP Health Plan, Inc.; MVP Health Insurance Company; MVP Select Care, Inc.; y MVP Health Services Corp., subsidiarios operativos de MVP Health Care, Inc. No todos los planes están disponibles en todos los estados y condados.

ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-844-946-8010 (TTY 711). 注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 1-844-946-8010 (TTY 711)。 Esta información está disponible en otros formatos para afiliados con necesidades especiales o que hablan otro idioma que no sea inglés. Llámennos al 1-844-946-8010 (TTY 711).

(¡Hablamos Español!)

PONGA EN MARCHA SU CARRERA



CAPACÍTESE PARA TRABAJAR CON ROLLING V

¡Capacite se hoy para desempeñar un papel muy importante como asistente de conductor de autobus! Nuestra capacitación le dara las habilidades para ponerle en un camino hacia una posición **satisfactoria** en su comunidad. Los asistentes de conductores de autobuses de nivel inicial tienen enormes oportunidades de desarrollo en nuestra empresa.

Sea parte de una empresa **respetada en su comunidad** y comience un camino hacia una nueva carrera.

Todos las solicitantes estan sujetos a:

- Pruebas de Pre-empleo y pruebas aleatorias de drogas
- Revision de antecedentes
- Cumplir con las requisitos de trabajo de Estados Unidos
- Tener una licencia de conducir valida del estado de Nueva York con menos de 5 puntos
- Presentar dos formas de verificación de identificación emitida por el gobierno o el estado
- Presentar un certificado de nacimiento original

Tenemos oportunidades en **Ellenville, Fallsburg, Liberty, Livingston Manor, Monticello, Tri-Valley y Walton**

Venga a trabajar para una empresa respetada y que juega un papel integral en su comunidad

¡Empiece hoy!

Llame a Claudia: 845-434-6555 Correo electrónico: info@rollingv.com
O solicite en línea: rollingv.com/recruitment

Rolling V Bus es un empleador que ofrece igualdad de oportunidades y todos los Solicitantes calificados recibirán consideración para el empleo. La compañía es legal en sus prácticas de reclutamiento, selección, contratación y despido y no discrimina a las personas de una manera que viole sus derechos civiles.

rollingv.com

ROLLING V
BUS CORPORATION

